

Ülés száma: SZÖ 1/20-3/2023.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

készült a Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat
2023. április 28-án 11 órakor
megtartott rendes, nyilvános ülésén

Az ülés helye: **Polgármesteri Hivatal – nemzetiségi szoba**
(1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.)

Jelen vannak: Karsai András elnök
Pavuk Ferenc
Szabó Katalin
Palotai Dóra a jegyző megbízásából

Karsai András: Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.
Jegyzőkönyv hitelesítőnek Pavuk Ferenc személyét javasolja elfogadni.

10/2023. (IV.28.) SZÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Pavuk Ferencet bízza meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Karsai András ismerteti a napirendi javaslatokat, egyetértés esetén szavazást kér.

Napirendi javaslatok:

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat 2022. évi zárszámadásáról;
2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. számú módosításáról;
3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat informatikai eszköz vásárlásával kapcsolatban
4. Egyebek

Előterjesztő: Karsai András elnök

11/2023. (IV.28.) SZÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, elfogadja az előterjesztett napirendet.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat 2022. évi zárszámadásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyronról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást kell készíteni.

Az Áht. 91. §-a előírja, hogy a nemzetiségi önkormányzat (továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az önkormányzat elnöke terjeszti az önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a 2022. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéséről az alábbi zárszámadást készítette:

I. Az Önkormányzati feladatellátás általános értékelése

Az Önkormányzat 2022-ben a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatellátási kötelezettségének eleget tett.

Az évről-évre nehezedő gazdálkodási feltételek ellenére a feladatellátás színvonala megfelelő volt, az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat a szűkös anyagi helyzete ellenére teljesítette. 2022. évben az önkormányzatnál nem volt önként vállalt feladat, csak kötelezően ellátandó feladatokat teljesített.

A felelős és pénzügyileg megalapozott gazdálkodás eredményeképp az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletre irányuló kötelezettséget és kezességet nem vállalt.

Az Önkormányzat 2022. évi költségvetését a Képviselő-testület 7/2022. (II.16.) SZÖ számú határozatával fogadta el, a költségvetés bevételi és kiadási főösszegét egyezően 1.177.230 Ft-ban állapította meg.

Az Önkormányzat a költségvetési határozatát 3 alkalommal módosította, a módosítások eredményeként a bevételi és kiadási főösszeg egyezően 1.559.697 Ft-ra növekedett.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetést elfogadó határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzat főösszegének változatlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra. Az Önkormányzat elnöke a 2022. évben 4 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

II. Bevételek alakulása

Az Önkormányzatnak 2022-ben 1.559.697 Ft bevétele keletkezett. Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat bevételei

Ft

Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Költségvetési bevételek	1 040 000	1 422 467	1 422 467	100,00
Finanszírozási bevételek	137 230	137 230	137 230	100,00
Összesen:	1 177 230	1 559 697	1 559 697	100,00

A költségvetési bevételek között jelennek meg az államháztartáson belüli működési célú támogatások 1.382.752 Ft összegben, valamint a bankszámlán jóváírt összegek utáni 39.715 Ft kamatbevétel.

Az államháztartáson belüli működési célú támogatások az alábbi jogcímenek és összegben érkeztek:

- központi kezelésüként kapott működési támogatás	1.040.000 Ft
- központi kezelésüként kapott feladatalapú támogatás	142.752 Ft
- feladatalapú támogatás helyi önkormányzattól	200.000 Ft
Összesen:	1.382.752 Ft

A finanszírozási bevétel soron jelenik meg az Önkormányzat 2021. évi maradványa, ami az alábbi támogatásokat tartalmazza:

- 2021. évi központi költségvetésből nyújtott feladatalapú támogatás: 137.230 Ft.

III. Kiadások alakulása

Az Önkormányzat teljesített kiadásainak összege 2022. évben 1.385.865 Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest 88,85%-os teljesülést mutat.

Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja.

Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat kiadásai

Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Személyi juttatások	125 000	191 490	191 490	100,00
Dologi kiadások	1 052 230	1 338 227	1 164 395	87,01
Beruházások		29 980	29 980	100,00
Kiadások összesen	1 177 230	1 559 697	1 385 865	88,85

1. Személyi juttatások

Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013.(I.11.) Korm. rendelet értelmében a reprezentációval és az üzleti ajándékkal kapcsolatban felmerült kiadásokat a külső személyi juttatások között kell elszámolni, így ezen tételek teljesítése jelenik meg ezen a jogcímen.

2. Dologi kiadások

A dologi kiadások között az Önkormányzat működésével, illetve a 2022. évi munkatervében elfogadott feladatok ellátásával összefüggő költségek jelennek meg.

A dologi kiadások az alábbi jogcímenek és összegben merültek fel:

- Üzemeltetési anyagok beszerzése	55.021 Ft
- Közüzemi díjak	8.520 Ft
- Bérleti és lízing díjak	291.384 Ft
- Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	630.000 Ft
- Egyéb szolgáltatások	63.926 Ft
- Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	115.542 Ft
- <u>Egyéb dologi kiadások</u>	<u>2 Ft</u>
Összesen:	1.164.395 Ft

3. Beruházások

Az Önkormányzat 2022-ben a 16/2022. (XI.4.) SZÖ számú határozata értelmében asztali lámpát vásárolt 29.980 Ft értékben.

IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat a 2022. évi költségvetésének bevétele 1.559.697 Ft-os összegben 100 %-ra, kiadása 1.385.865 Ft-os összegben, 88,85 %-ra teljesült. Az Önkormányzat gazdálkodása a 2022. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett.

Az Önkormányzat a nemzetiségi értékeket szem előtt tartva, kitűzött feladatait megvalósította.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás előterjesztett határozati javaslatát tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

12/2023. (IV.28.) SZÖ sz. határozat

Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. az 7/2022. (II.16.) SZÖ számú határozatával elfogadott 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát az alábbiak szerint hagyja jóvá:

1.559.697 Ft bevétellel
1.385.865 Ft kiadással
173.832 Ft maradvánnyal

hagyja jóvá.

2. a 2022. évi költségvetés
 - a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
 - b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
 - c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet
 - d) kiadásait és bevételeit COFOG számok szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
 - e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
 - f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
 - g) maradványát a 7. sz. mellékletszerint hagyja jóvá.

3. 2022. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei és saját bevételei nem keletkeztek. Az Önkormányzat a 2023-2025. évekre saját bevételeinek összegét és adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségét nulla forintban állapítja meg.

4. Jelen határozat 2023. április 28. napjától lép hatályba.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetésének I. számú módosításáról;

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A költségvetés jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Bevételek tervezése

Az alábbiakban tájékoztatom a Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat (a

továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi módosított költségvetésének megalapozásához szükséges adatokról:

Magyarország 2023. évi központi költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény (a továbbiakban: Költségvetési törvény) 10. melléklete értelmében a nemzetiségi önkormányzatok központi költségvetési támogatásként működési támogatásuk mellett feladatalapú támogatásban is részesülnek.

A feladatalapú támogatásra az a helyi nemzetiségi önkormányzat jogosult, amely

- a költségvetési évet megelőző évben megtartott legalább négy képviselő-testületi ülésre vonatkozó jegyzőkönyvét, és
- ha a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 97. §-a szerinti közmeghallgatás megtartására nem az előző pont szerint igazolt képviselő-testületi ülés egyikén került sor, akkor a közmeghallgatásról készült jegyzőkönyvet a fővárosi és megyei kormányhivatal részére 2023. január 15-éig benyújtotta.

A nemzetiségi önkormányzatok tevékenységét a fenti dokumentumok alapján a Költségvetési törvényben meghatározott szempontrendszer szerint értékelték, és az így megállapított feladatmutató pontszám és a meghatározott fajlagos támogatási összeg szorzata alapján határozták meg a nemzetiségi önkormányzat részére járó 2023. évi feladatalapú támogatás összegét.

A fentiek alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat a 2023. évben 142.224 Ft összegű feladatalapú költségvetési támogatásban részesül, melynek folyósítása két egyenlő részletben történik a Kincstár útján. Az első részlet, 71.112 Ft kiutalása 2023. április 30-ig teljesül, a második részlet teljesítésére pedig 2023. augusztus 15-ig kerül sor.

A támogatás 2024. december 31-éig használható fel.

A támogatás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A támogatásról, annak felhasználását követő 45 napon belül, de legkésőbb 2025. március 15-éig szakmai és pénzügyi beszámolót kell benyújtani a miniszter számára.

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata a 2/2023. (II.27.) önkormányzati rendelet 6. melléklete alapján a kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok részére egységesen 200.000 Ft összegű támogatást biztosít.

A támogatás összegét az önkormányzat költségvetésében bevételi és kiadási oldalon egyaránt tervezni szükséges.

Az önkormányzati támogatás összege a támogatói döntésnek megfelelően – összhangban az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) számú önkormányzati rendelet (a továbbiakban: támogatási rendelet) előírásaival – valamely tevékenységhez, programhoz kötötten, „feladatalapú” támogatásként használható fel.

A támogatás támogatásként tovább nem adható.

A támogatás 200.000 Ft-os összegét az önkormányzat 2023. évi költségvetésében bevételként,

államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

A támogatás összege az önkormányzat – támogatási szerződés 3. számú mellékletét képező – rendezvénytervében meghatározott programok és rendezvények költségeire használható fel. A szerződéshez mellékelt programterv alapján az abban szereplő rendezvényekre fordított 200.000 Ft-ot elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Év közben lehetőség van rendelet-módosítás keretén belül az összeg alábbi felosztására is: 66.667 Ft fordítható a személyi juttatások (reprezentációs kiadás) költségeire és 133.333 Ft fordítható a dologi kiadásokra (rendezvény).

Az Önkormányzatnak 2023.03.31-ig a bankszámláján jóváírt összegek után 13.086 Ft kamatbevétele keletkezett, melyet bevételként a működési bevételek között szükséges tervezni.

A 2023. évi módosított költségvetés bevételi főösszege a 2023. évi a Költségvetési törvényben meghatározott működési támogatás **1.040.000 Ft**-os összege, feladatalapú támogatás **142.224 Ft**-os összege, az önkormányzat által biztosított támogatás **200.000 Ft**-os összege, a 2022. évi záró pénzkészlet **173.832 Ft**-os összege és a bankszámláján jóváírt kamatbevétel **13.086 Ft**-os összege (összesen 1.569.142 Ft).

Kiadások tervezése

A 2023. évi feladatalapú támogatás a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására fordítható. A felhasználás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A felhasználási kritériumok figyelembevételével a támogatás összegét az önkormányzat az év közben megszervezésre kerülő rendezvényeinek kiadásaira kívánja felhasználni.

A 2023. évi feladatalapú támogatásból a költségvetésben kiadási oldalon 142.224 Ft-ot dologi kiadások előirányzataként szükséges tervezni.

A 200.000 Ft önkormányzati támogatást elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Az önkormányzatnak 2023.03.31-ig a bankszámláján jóváírt összegek után 13.086 Ft kamatbevétele keletkezett, melyet kiadás oldalon dologi kiadásként szükséges tervezni.

Módosításra van szükség a 2023. évi működési támogatás előirányzatában a beruházások kiemelt előirányzatra 60.000 Ft-ot szükséges elkülöníteni a dologi kiadások kiemelt előirányzat terhére.

Az Önkormányzat 2023. évi kiadásainak tervezésénél a fentiekben részletezett jogszabályi előírások betartását és az Önkormányzat likviditásának folyamatos fenntartását biztosító, kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátását szolgáló tervszámok kerültek meghatározásra.

Összegzés

Az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés bevételét, ehhez igazodva a kiadásokat is 1.569.142 Ft-os összegben tervezte meg.

Összefoglalva megállapítható, hogy a 2023. évi költségvetés biztosítja az Önkormányzat működőképességét és a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához szükséges forrásokat.

A 2023. évi költségvetés I. számú módosítás előterjesztése során tájékoztató jelleggel kerül bemutatásra az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlege az Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt 1. sz. tájékoztató kimutatásban.

Kéri a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

13/2023. (IV.28.) SZÖ sz. határozat

Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetésről szóló 7/2023. (I.31.) SZÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat 2023. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.569.142 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.569.142 Ft-ban

állapítja meg.
2. a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési bevételek	1.395.310 Ft
Finanszírozási bevételek	173.832 Ft
3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Dologi jellegű kiadás	1.509.142 Ft
Felhalmozási kiadások	
Beruházások	60.000 Ft
4. A határozat 3. pontjában meghatározott
 - a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
 - b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
 - c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
 - d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat 2023. április hó 28. napjától lép hatályba.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. Kerületi Szerb Önkormányzat informatikai eszköz vásárlásával kapcsolatban

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat informatikai eszközök vásárlására 60.000 Ft kíván elkülöníteni a 2023. évi működési támogatás terhére.

Kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

14/2023. (IV.28.) SZÖ sz. határozat

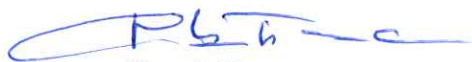
A Budapest Főváros XV. kerületi Szerb Önkormányzat informatikai eszközök vásárlására 60.000 Ft-ot különít el a 2023. évi működési támogatás terhére.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

4. Egyebek

Egyebek nem lévén, az elnök megköszöni a képviselők részvételét, és bezárja a Képviselő-testület ülését.

K. m. f.



Pavuk Ferenc
jegyzőkönyv - hitelesítő



Karsai András
elnök



Palótai Dóra- a jegyző megbízásából

**Budapest Főváros XV. Kerületi
Szerb Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.**

